MINISTERIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA | GOBIERNO DE COSTA RICA

LFC MATERNELLE 3+ PETITE SECTION

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

aefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger

Matériel pour la Petite Section (Tablier rouge)
Material para la Petite Section (Gabacha roja)

1. Une couverture et un oreiller pour le repos. **// 1 cobija y 1 almohada para el reposo. No bolsa de dormir/slepping**

2. 1 sac-à-dos de taille moyenne **sans roulettes**, pour le cahier, la veste et le repas, marqué au nom de l'élève. PAS DE BOITE A GOUTER. **// 1 mochila o salveque mediano, SIN RODINES, donde pueda entrar suéter, cuaderno y comida, marcada claramente con el nombre del niño (a). LONCHERA NO.**

3. 1 set de table en tissu, les couverts nécessaires pour le goûter et le repas de l'enfant et une serviette de table, marqués au nom de l'enfant. Il faut les apporter propres, tous les jours, dans le sac-à-dos. **// 1 mantelito de tela, los cubiertos necesarios para la merienda y el almuerzo y una servilleta, todo marcado claramente con el nombre del niño (a). Deben traerse limpios todos los días en el salveque.**

4. 1 sac en tissu imprimé ou uni (dans un tissu différent du tablier) de 30 x 30 cm, avec une grande anse, marqué au nom de l'enfant, pour le livre de la bibliothèque. **// 1 bolso de tela estampada o lisa (no de la tela de la gabacha) de 30 x 30 cm. Con tira ancha para el libro de la biblioteca, marcado claramente con el nombre del niño (a).**

5. 1 change complet pour parer à un éventuel « accident » (short, t-shirt, slip ou culotte, chaussettes) dans un sac plastique marqué au nom de l'enfant. **// Lo necesario para cambiar al niño (a) en caso de « accidente » (short, t-shirt, calzón o calzoncillo, medias) en una bolsa plástica marcada claramente con el nombre del niño (a). Incluir un par de zapatos extra.**

6. Trois grands paquets de lingettes humides. // **Tres paquetes grandes de toallitas húmedas.**

7. Une boîte de sacs en plastique type ziploc, taille sandwich, et une boîte taille galon. **//Una caja de bolsas ziploc tamaño sandwich y una caja tamaño galon.**

8. Une grande boîte de mouchoirs en papier. // **Una caja grande de pañuelos de papel (tipo klenex)**

Tout le matériel sollicité ci-dessus devra être apporté à la rentrée. // Todo este material debe ser traído el primer día de clases y estar rotulado con el nombre del (de la) estudiante.